

EasyMount+® truss mount for MAILA SPA and MAILA COL

ENGLISH

SAFETY INFORMATION

1. Please read these instructions carefully before you start installation and assembly.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Only use the accessories in the manner intended.
5. Do not change the flight bracket.

CHOKING HAZARD! KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN! THE PRODUCT CONTAINS SMALL PARTS THAT CAN BE SWALLOWED AS WELL AS PACKAGING MATERIAL THAT CAN BE SWALLOWED! PLASTIC BAGS MUST BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

PRODUCT INFORMATION

This item is a product-specific system component intended exclusively for use with the LD MAILA COL speaker column and the LD MAILA SPA amplifier module. These installation instructions do not replace the operating instructions for the associated products. Always read the relevant operating instructions first. These accessories have no influence on the intended use of the associated product. Observe the safety instructions from the operating instructions of the associated product! The technical data shown in the operating instructions may change in connection with this item.

PACKAGING CONTENT

- 1 x LD MAILA EasyMount+® flying bracket
- 1 x truss clamp with M10 fixing screw and washer
- 1 x shackle adapter with two M8 fixing screws and washers
- Assembly instructions



DISPOSAL Packing:

1. Packaging can be fed into the recycling system via the usual disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the disposal laws and recycling regulations in your country.

Product:

Dispose of the product in accordance with the disposal regulations in force in your country.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach
E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf
In case of service, please contact your sales partner.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)
Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com. Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

Misprints and errors, as well as technical or other changes are reserved!

SPECIFICATIONS

Model name:	LDMAILATMB
Product name:	MAILA EasyMount+®
Product type:	Loudspeaker accessories
Type:	Flying bracket for truss and shackle mounting
Material, Surface, Color:	Steel, Powder-coated, Black
Max. load capacity:	105 kg
Max. tilt angle:	15°
Weight:	4,3 kg (inkl. Truss clamp)

EasyMount+® Traversenhalterung für MAILA SPA und MAILA COL

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Verwenden Sie das Zubehör nur in der dafür vorgesehenen Art und Weise.
5. Verändern Sie den Flugbügel nicht.

ERSTICKUNGSGEFAHR! VON KINDERN FERNHALTEN! DAS PRODUKT ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KLEINTEILE UND VERSCHLUCKBARES VERPACKUNGSMATERIAL! KUNSTSTOFFBEUTEL MÜSSEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHRT WERDEN!

PRODUKTINFORMATIONEN

Bei diesem Artikel handelt es sich um eine produktspezifische Systemkomponente, die ausschließlich für die Verwendung zusammen mit der Lautsprechersäule LD MAILA COL und dem Verstärkermodul LD MAILA SPA vorgesehen ist. Diese Montageanleitung ersetzt nicht die Bedienungsanleitung der zugehörigen Produkte. Lesen Sie immer zuerst die entsprechende Bedienungsanleitung. Dieses Zubehör hat keinen Einfluss auf den bestimmungsgemäßen Gebrauch des zugehörigen Produkts. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus der Bedienungsanleitung des zugehörigen Produkts! Die in der Bedienungsanleitung ausgewiesenen technischen Daten können sich in Verbindung mit diesem Artikel verändern.

LIEFERUMFANG

- 1 x LD MAILA EasyMount+® Flugbügel
- 1 x Traversenklemme mit M10 Befestigungsschraube und Unterlegscheibe
- 1 x Schängelhalterung mit zwei M8 Befestigungsschrauben plus Unterlegscheiben
- Montageanleitung



ENTSORGUNG Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.

Produkt:

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den in Ihrem Land geltenden Entsorgungsvorschriften.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

Herstellergarantie & Haftungsbeschränkung

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach
E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.
Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:
https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf
Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
RoHS (2011/65/EU)
RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.
Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!

SPZIFIKATION

Artikelnummer:	LDMAILATMB
Produktname:	MAILA EasyMount+®
Produktart:	Lautsprecherzubehör
Typ:	Flugbügel für die Traversen- und Schängelmontage
Material, Oberfläche, Farbe:	Stahl, Pulverbeschichtet, Schwarz
Maximale Belastbarkeit:	105 kg
Max. Neigungswinkel:	15°
Gewicht:	4,3 kg (inkl. Traversenklemme)

ENGLISH

FIT THE CROSSBAR CLAMP AND SHACKLE BRACKET

1 Fit the crossbar clamp to the flying bracket:

To secure the screw connection, use a liquid screw adhesive, medium strength! Place the crossbar clamp on the flying bracket and screw it to the flying bracket using the enclosed M10 hexagon socket screw and washer with a tightening torque of 50 Nm.

When replacing the screw: The screw must have a strength class of at least 8.8.

2 Fit the shackle holder to the flying bracket:

Use a liquid screw adhesive, medium strength, to secure the screw connections!

Place the shackle bracket on the flying bow and screw it to the flying bow using the two enclosed M8 hexagon socket screws and the washers with a tightening torque of 25 Nm each.

When replacing the screws: The screws must have a strength class of at least 8.8.

Note: A shackle is not included in the scope of delivery. Only use suitable shackles \varnothing 12 mm!

MOUNTING THE FLYING BRACKET

Before mounting, make sure that the flying bracket and the speaker column or amplifier module are complete and intact!

To mount the EasyMount+ flying bracket on the MAILA COL speaker column or the MAILA SPA amplifier module, insert all three steel hooks of the flying bracket into the corresponding retaining sockets of the unit housing. Now slide the entire flying bracket in the direction of the rear of the housing. When installing the mounting bracket, ensure that the spring-loaded locking pins engage fully. Ensure that locking pins are functioning correctly before every installation. For safety reasons, both locking pins must be pulled upwards simultaneously to release the connection (two-hand release).

HANGING POINT

The optimum suspension point for truss mounting is displayed after entering the corresponding data in the menu item **SPLAY ANGLES** under **PICK**. There are corresponding markings on the retaining rail of the flying bracket. Set up the hanging point shown before mounting the flying bracket with amplifier module or speaker column on a truss.

To move the suspension point, release the spring-loaded locking bolt (Fig. **A**, pull the knob to the side), slide the bracket to the desired point and snap the locking bolt back into place.

To change the direction of radiation on the horizontal plane, slide the spring-loaded locking sleeve down about one centimetre and then turn the flying bracket to the desired position (Fig. **B**). Now let the locking sleeve snap back into place.

WARNING

The angle of inclination of the flying bracket must not exceed 15°! This maximum value will not be exceeded with any of the possible combinations of speaker column COL or amplifier module SPA and satellite SAT when mounted correctly. Do not try to increase the angle of inclination by using e.g. tensioning straps for this purpose!



DEUTSCH

TRAVERSENKLEMME UND SCHÄKELHALTERUNG MONTIEREN

1 Traversenklemme am Flugbügel montieren:

Verwenden Sie zum Sichern der Schraubverbindung einen flüssigen Schraubenkleber, mittelfest! Setzen Sie die Traversenklemme auf den Flugbügel und schrauben sie mit Hilfe der beiliegenden M10 Innensechskantschraube und der Unterlegscheibe mit einem Anzugsmoment von 50 Nm am Flugbügel fest. Bei Ersatz der Schraube: Die Schraube muss eine Festigkeitsklasse von mindestens 8.8 aufweisen.

2 Schäkelhalterung am Flugbügel montieren:

Verwenden Sie zum Sichern der Schraubverbindungen einen flüssigen Schraubenkleber, mittelfest! Setzen Sie die Schäkelhalterung auf den Flugbügel und schrauben sie mit Hilfe der beiden beiliegenden M8 Innensechskantschrauben und der Unterlegscheiben mit einem Anzugsmoment von je 25 Nm am Flugbügel fest. Bei Ersatz der Schrauben: Die Schrauben müssen eine Festigkeitsklasse von mindestens 8.8 aufweisen. Hinweis: Ein Schäkel ist im Lieferumfang nicht enthalten. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Schäkel \varnothing 12 mm!

FLUGBÜGEL MONTIEREN

Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Flugbügel sowie die Lautsprechersäule bzw. das Verstärkermodul vollständig und intakt sind!

Um den EasyMount+ Flugbügel an der Lautsprechersäule MAILA COL bzw. am Verstärkermodul MAILA SPA zu montieren, führen Sie alle drei Stahlhaken des Flugbügels in die entsprechenden Haltebuchsen des Gerätegehäuses ein. Schieben Sie nun den gesamten Flugbügel in Richtung Gehäuserückseite. Achten Sie bei der Montage des Flugbügels darauf, dass die beiden gefederten Sicherungssperribolzen komplett in die dafür vorgesehenen Sicherungslöcher einrasten. Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Sperrbolzen vor jeder Montage.

Zum Lösen der Verbindung müssen aus Sicherheitsgründen beide Sperrbolzen gleichzeitig nach oben gezogen werden (Zweihand-Entriegelung).

HÄNGEPUNKT

Der optimale Hängepunkt bei der Traversenmontage wird nach Eingabe der entsprechenden Daten im Menüpunkt **SPLAY ANGLES** unter **PICK** angezeigt. Auf der Halteschiene des Flugbügels befinden sich entsprechende Kennzeichnungen. Richten Sie den angezeigten Hängepunkt ein, bevor Sie den Flugbügel mit Verstärkermodul bzw. Lautsprechersäule an einer Traverse montieren.

Zum Verschieben des Hängepunkts lösen Sie den gefederten Verriegelungsbolzen (Abb. **A**, am Knopf zur Seite ziehen), schieben die Halterung zum gewünschten Punkt und lassen den Verriegelungsbolzen wieder einrasten.

Zum Ändern der Abstrahlrichtung auf horizontaler Ebene schieben Sie die gefederte Arretierhülse circa einen Zentimeter nach unten und drehen dann den Flugbügel in die gewünschte Position (Abb. **B**). Lassen Sie nun die Arretierhülse wieder einrasten.

WARNUNG

Der Neigungswinkel des Flugbügels darf maximal 15° betragen! Dieser Maximalwert wird bei korrekter Montage mit keiner der möglichen Kombinationen von Lautsprechersäule COL bzw. Verstärkermodul SPA und Satelliten SAT überschritten. Versuchen Sie nicht, den Neigungswinkel zu erhöhen, indem Sie z.B. Spanngurte dafür verwenden!

